

bruger kun en Lærebog for sine Elever og altid den samme, og paa det første Blad staar det Ord, som aldrig fejler, og deraf har jeg lært, at Jesus Kristus er bleven os Visdom fra Gud og Retfærdighed og Heliggørelse og Forløsning, 1 Korinth 1, 30. Og jeg fik lært, at den hellige Skrift kan gøre et Menneske vis til Salighed ved Tro paa Kristus Jesus. Og jeg fik lært, at den er nyttig til Lærdom, til Overbevisning, til Rettelse, til Optugtelse i Retfærdighed, at det Guds Menneske maa vende fuldkommen dygtiggjort til al god Gerning. Og derfor vil jeg blive hardt ved Læsningen, indtil Herren kalder mig hjem til sig. Eders i Hreen  
A. Madsen,  
Falmouth, Maine.

Hvad jeg ikke begriber, det er, at Manden siger: „Derfor gælder det om for alle Guds Ords Forkyndere at prædike og lære, som Guds Ord lærer,“ og saa vil han, at vi ikke skal følge Guds Ords klare Udsagn Jak. 1, 18 og 1 Petr. 1, 23. Forstaa det, hvem der kan. A.M.A.

**Danmarks Korrespondance.**

København i Oktober 1920.

**Prisbevægelsen i Danmark og andre Lande.**

Paa Grundlag af Priserne i Begyndelsen af Juli Maaned 1920 er der for Danmarks Vedkommende foretaget en Beregning af Prisstigningen siden 1914. Til Sammenligning skal der i det følgende meddeles nogle Oplysninger om Prisstigningen i de tre nordiske Lande. I Sverrig og Norge er der siden 1914 paa samme Maade som i Danmark foretaget systematiske Beregninger over Prisstigningens Indflydelse paa et normalt Husholdningsbudget, og Beregningerne er foretaget efter de samme Hovedprincipper. Den nære Forbindelse mellem de tre Lande har endvidere medført, at man har kunnet bringe Grundlaget for Prisberegningerne i saa nær Overensstemmelse med hinanden, som de særlige Forhold i hvert enkelt Land muliggør. Den samlede Prisstigning fra Juli 1914 til Juli 1920 (for Norge Juni 1920) har været: i Danmark 162 pCt., i Sverrig 170 pCt. og i Norge 202 pCt. Siden Juli 1919 har Stigningen været betydelig større i Danmark end i de to andre nordiske Lande. Dette skyldes den foregaaende Afvikling af de prisregulerende Foranstaltninger, som i Danmark i selve Krigsaarene medførte et væsentlig lavere Prisniveau end i Norge og Sverrig. Saa godt som i alle Lande Jorden over har der været en betydelig Stigning i Udgiften til Fødevarer i Aaret fra Juli 1919 til Sommeren 1920. Undtagelser er kun Sverrig og Fødevareprisen. Ikke mindst lægger man Mærke til, at Landene udenfor Europa har haft en stærk Prisstigning i det sidst

forløbne Aar, om end som Helhed Prisstigningen her er betydelig lavere end Stigningen i Europa.

**Efteraar.**

Pragfuldt var Vejret i September og den faldste Halvdel af Oktober. Sölen skinnede flere Timer daglig over alt, medens Bladene gulnede langsomt paa Parkers og Boulevarders Træer.

Først blegnede Kastaniens grønne Bladhaender, men det er jo ogsaa den, der møder først frem ved Foraars tid med de lysende Blade og klæbrige Knopper, saa den skal have Lov til først at segne og lægge sig til Hvile, ventende paa Opstandelsens Dag i April til næste Aar.

Vilvinen paa Raadhusmuren har allerede længe hængt rødmeende flov over at blive gammel, — det er nu dens Form for Forgængelighed — den sidste Anstrengelse for at se godt ud, før Nordenvinden kommer færende over Raadhuspladsen og rundt om Bygningens Hjørner, paagaende og larmende, krævendende sin Styrke respekteret — den, som alle de smaa Blomster og Blade, der endnu klamrer sig til de brune Stængler, maa neje sig for. Da de ingen Villie har, men maa segne for Overmagten.

I Søndermarken og Frederiksberg Have staar der endnu grønne Smaatraer og dukker sig, haabende paa at Nordenvinden ikke skal se dem; de ligger stedsegrønne. Men Dønnen er over os, den barske Herre har allerede meldt sit Komme og forberedt Menneskenes let-sindige sommerklædte Børn paa, at den er i Anmarsk, og at den ikke plejer at taale nogen Modsigelse.

Paa en eneste Nat slog Temperaturen om. Det var som at have sejlet i Golfstrømmen og saa pludselig komme ud i det kolde Vand — denne Overgang, som Dampskibspassagererne plejer at blive syge af, naar de ikke er kendt med Fenomenet.

Man læs og frøs i sin Seng, og om Morgenen fandt man, at Jorden saa ud, som om et begyndende Rinfrost-Lag havde lagt sig til Hvile paa den. Og det kan nok være, man fik travlt med at kigge paa Kokseng og se efter Optændingsbrænde. Men med noget sørgmodige Blikke, for man har egentlig ikke Rand til at røre denne lille sorte Gulddugge forelsbig. Thi naar den er sluppet op — maa ske i Marts — og det stadig er Vintervejr, saa kan man ikke faa en Øre mere. Loven byder, at der kun maa købes et vist Kvantum Kul eller Koks — alt efter Lejlighedens Størrelse.

Dette Kvantum overstiger ikke Halvdelen af ens normale Forbrug, hvilket altsaa i Oversættelse betyder, at man maa halvfryste hele Vinteren. En 3 Værelsers Lejlighed maa købe 20 hl. Kokes — og det er jo ikke det altsammen for meget, naar man under normale Forhold bruger 40. Sangvinske Medborgere, der ejer den lyse danske Opfattelse af, at „Det gaar nok“, tror, at der sidst paa Vinteren vil blive bevilget os et lille Ekstrakvantum, men naar henses til den paabegyndte Kulminestrike i England og de høje Priser, Amerikanerne tager for deres Varer, er denne Optimisme dog vist nok ikke videre anbefalelsesværdig.

Vi skal bruge Andenlandsk Brændsel siger Myndighederne og andre kloge Mennesker. Hvilket vil sige, at vi skal fylde vore Kældere med halvvaade brune Jordklumper, der forhandles under Betegnelsen Tørv — et Brændselmateriale, der som Følge af den vaade Forsommer vistnok ikke er særlig værdifuldt. Eller ogsaa de jydsk Brunkul hvilket Produkt af dansk Arbejde har den yderligere Fordel, at dets Anvendelse jager eventuelle Besøgende paa Døren. Saadan stinker de.

Men altsaa — det er Efteraars Termometret viser under 0 (Frysepunktet om Natten og meget lid over om Dagen. De første Forkølelssygdomme, der af Lægerne bestemt regnes med i deres Budgetter, er ved at indfinde sig, man møder andre røde Næser end Portvinsnæser, Skolebørnernes Ben er blaa af Kulde, Porte staar og smælder, Assistenshuset udspyer sit Lager af opbevarede Vinterfrakker — kort sagt: det er Efteraar, den modbydeligste Aarstid af alle.

Og saa at tænke sig, at man yderligere skal gennem en Vinters Trængsler og Kulde, før det atter bliver Sommer i Danmark. Edward Spore.

**Om Bord paa Frederik VIII.**

Efter at Travlheden var over med Hensyn til at faa „Passport“, „Income Tax“ og Billet undersøgt og paaskreven af mange saa det ikke mere ud som en Drøm, at vi skulde rejse til vort Fødeland, da vi ser Virkeligheden lige i Øjnene, medens Skibet baner sig Vej gennem Bølgerne.

Det var varmt i New York, da vi lettede Anker den 14. Okt., og alt tegnede til en stille og rolig Sejlads over det store Hav. Dog ingen ved, hvad Morgendagen vil bringe. Allerede Fredag Nat rejste der sig en Storm, hvilken forarsagede megen Søsyge iblandt Passagererne. Mange har ligget i Køjerne tre Dage uden at spise (jeg selv og Hustru er iblandt disse), flere ligger endnu. To Mænd paa første Kabyt døde (forstaar, at Ligene bliver taget med til København). Til Trods for at, alt dette har sat sit Præg paa mange Ansigter, taler de dog om Tilfredshed og Glæde over at rejse hjem til de højt elskede og i flere Tilfælde længe savnede Venner.

Som før sagt, Papirerne var i Orden, og Frederik VIII nægtede ikke at bære os trods Storm og Bølger. Man hører og ser Barneleg paa Dækket og i Gangene. Mænd og Kvinder, unge og ældre følger med i det hele — Interessen vækkes jo hurtigt her i Ensomheden. Ja, hvem kan ikke glæde sig sammen med Børn i det uskyldige. Vi faar en meget god Kost. Skibet er prægtigt indrettet, og der hersker en ubetinget Orden og Renlighed om Bord.

Vil Gud, skal vi være i Havn den 26. (maaske vi paa Grund af det urolige Vejr ikke vil løbe ind før den 27.)

Saa lægt gælder Billetterne — ja blot saa lægt. Ved lidt nøjere Kendskab til Rejseelskabet finder man ud, at de fleste ikke har Pasport, Income Tax og Billet i Orden til Rejsen for Evigheden, naar de engang naar Havnen paa deres Livs Sejlads her i Verden, og de maa gaa om Bord for at sejle ud paa Evighedens dybe Ocean, hvor der aldrig bliver en rolig Sejlads.

Skibet er oplyst med nydelige elektriske Lamper, men ved Trappegangene hænger Lamper af den gamle Slags med rød Flamme. Disse stoler man mere paa, hvis Traadene ved det kolde Lys skal slaa fejl; de er ophængt der for at vise Ind- og Udgangen. Saa er den gamle Bibel vor Lampe. Den viser Udgangen fra Synd, Verden og Død, og den viser Indgangen til en forsonet Faders Hjerte. Viser os Forjættelserne om Kristi Blod, som aabnede Døren til Himmelen for en fortabt og forbandet Synder. Ven, ser du den røde Lampe? Har du fundet Udgangen og Indgangen? Har vi den for Øje, skal vi ikke kuldsejle, thi vor Livsskib styres da sikkert af Frelserens gennemborede Haand, og vi skal da komme til Hivens Havn. Hvor der dog trænges til at raabes ud: „Kommer hid til mig, alle, som lide Møje og er bæsverede og jeg vil give eder Hvile.“

Sluttelig et lille Ord til Emma's Menighed McNabb, III. Ved det sidste Haandtryk, var der nogle, som bad mig om at sende dem en lille Hilsen fra Rejren. Vil da, med Red's Tilladelse herved sende en speciel Hilsen til jer, i kære Venner. Vort Samvær var jo kort — men godt. Til Trods for det trykkende ved at skulle skilles fra eder, er det dog en Glæde for os, naar Tankerne vender sig til jer, at det ikke var ukærlige og misforstaaede Forhold, som var Aarsagen til, at vi rejste saa hurtigt, men dette, at vi følte Herrens Tilskyndelse til at rejse hjem og se de kære, som vi for over 21 Aar siden forlod, samt tilmed for at bringe vort Folk derhjemme et Budskab fra ham, som havde frelst os i Amerika. Tak, Venner, for al udvist Kærlighed — den glemmes ikke. Tak ogsaa for Pengegaven, som ved Festligheden, Søndag Eftermiddag 3. Okt. blev os overrakt, hvilken vi jo ikke den Gang fik Anledning til at takke eder for. Bed for os. Opfordringen gælder ogsaa andre Venner ud over vort Samfund, som glædes ved at høre disse Linier. I være da alle hilset med Fil. 1, 21: „Thi det at leve er mig Kristus og at dø en Vinding.“ Frederik VIII, 23. Okt., 1920. Eders heng. Marie og Karl M. Hansen. Kladrup Skole, pr. Hjørring, Jylland, Danmark.

**En to Timers Forevisning af Danmark og Slesvig**

samt  
**SOLDATERNES BESETTELSE AF SØNDERJYLLAND**  
OG  
**GENFORENINGEN**  
HØJTIDELIGHEDERNE  
i København og Slesvig.

I levende Billeder (Moving Pictures) forevises foreløbig følgende Steder:

- Tyler, Minn., Nov. 19. og 20.
  - Viborg, S. Dak., Nov. 22.
  - Sioux City, Dato senere.
  - Blair, Nebr., Nov. 25.
  - Omaha, Nebr., Nov. 26.
  - Council Bluffs, Ia., Nov. 27.
  - Harlan, Ia., December 1.
  - Audubon, Ia., December 3.
  - Kimbalton, Dato senere.
  - Brayton, Ia., Dato senere.
  - Elk Horn, Ia., Dato senere.
- Hvis nogen ønsker nærmere Oplysning om disse prægtige Billeder, skriv til:  
**Northern Travelogue Co.,**  
Th. Kofod, Direktør,  
806 Republic Bldg., Chicago, Ill.

\*\*\*\*\*  
**MRS. LILLIE ALLEN**  
KYDE  
Experienced Voice Teacher  
58 West St.  
Phone: Cedar 1231.  
\*\*\*\*\*

**TÆNKER DE PAA AT REJSE TIL CANADA?**

Vi giver Oplysninger med Hensyn til Vegreville-Distriktet. Dette Land ligger ved Hovedlinien af Canadian National Railway. Tæt ved By med godt Marked. Jorden giver vældige Afgrøder. Rigelig Regn. Irrigation er ikke nødvendig. Ingen Mangel paa Brændsel—Masser af Kul og Træ! Det bedste Distrikt for blandet Farmdrift i Alberta. Mange dyrkede eller udyrkede Farme til Salg for meget mindre, end de er værd. Skriv til os.  
**THE VEGREVILLE LAND CO.**  
H. O. Braden, Mgr.  
Vegreville — Alberta.

**FARM TIL SALGS.**  
En 120 Acres Farm nær Elko, Minn., med Silo og gode Bygninger. Skole paa Landet, 3 Mil fra Emanuels Menighed, Hazelwood, Minn. Kan købes paa lette Vilkaar, \$4,000 kontant, Resten paa 5 Aars Afbetaling. Ogsaa 40 Acres uden Bygninger til \$5,000, 1 Mil fra Elko, for nærmere Oplysning skriv til  
**N. MILLER,**  
Rt. 1. Elko, Minn.

**Julekort 1920**

**A. Danske Julekort.**

- Nr. 1725. — Fine firedebelte Kort med Julehilsen paa en smagfuldt forsiret Forside og stemningsfulde Julevers paa de indlagte Blade. Alle med Silkesløjfe eller Silkesnor og Kvaster. Pris per Stk. 25 Cents. 5 forskellige for \$1.00. Per Dusin, sorteret eller ens efter Ønske \$2.25.
- Nr. 1720. — Smukke firedebelte Kort med Landskaber og Julegrønt, eller Jule-scener samt „Glædelig Jul paa Forsiden. Indvendig passende Vers. Størrelse circa 4x6 Tommer. Hver i særskilt Konyulut. Pris 20 Cents. 6 sorteret eller ens for \$1.00. 12 for \$1.75.
- Nr. 1715. — Firedebelte Kort i smagfulde Mønstre med Julehilsen udvendig og forskellige passende Julevers paa indlagte Blade. Dels med og dels uden Baand og Sløjfe. Pris 15 Cents. Per Dusin \$1.50.
- Nr. 1710. — Et særdeles smagfuldt lille firedebelte Julekort med et kønt lille Julebillede forpaa. Indvendig Julehilsen og passende Vers. Pris 10 Cents. Per Dusin \$1.00. Per 100 \$6.00.
- Nr. 1810. — Størrelse 4x5½ Tommer. Paa Forsiden større Landskabsbilleder i delikate Farver — veritable Kunstværker — samt „Glædelig Jul“ i blaat. Paa tredje Side et stemningsfuldt Julevers. Flere forskellige Mønstre og Vers. Pris 10 Cents. Per Dusin \$1.00.
- Nr. 1705. — Smagfuldt enkelt Julekort med et ganske lille, fint Julebillede i ophøjet Tryk forpaa. Bagpaa Julevers eller Bibeltekst. Pris per Dusin, 50 Cents.
- Nr. 1805. — Størrelse 2¼x4½ Tommer. Smaa Vinterlandskaber i forskellige Mønstre og „Glædelig Jul“ i brun Farve paa Forsiden. Indvendig forskellige velvalgte Julevers. Pris per Dusin 50 Cents.
- Nr. 257. — Et ganske lille dobbelt Kort med et smukt Landskab i Oval paa Forsiden. Indvendig Julehilsen og Verset: „Syng nu, Børneflokk, syng glad!“ Pris per Dusin 25 Cents. Per 100 \$1.75.
- Nr. 1900 A. — Forskellige — dels ældre — dobbelte Julekort, fuldstændig rene og uskadede og alle med Julehilsen og kristelige Julevers til at vedlægge Gaver til Søndagskolebørn. Special Pris — i Partier paa mindst 25 Kort — \$3.00 per 100.
- Nr. 1900 B. — Forskellige ældre enkelte Julekort dels med og dels uden Julevers men alle med Julehilsen og passende Billeder. Passende til at vedlægge Gaver til Søndagskolebørn. Special Pris — i Partier paa mindst 25 Kort — \$1.50 per 100.

**Christmas Cards.**

- No. 5301 A. — Dainty white folder 2¼x4 inches in size, with neat Christmas design in red and green and appropriate greeting on front. Inside the Christmas message is expressed in pretty stanzas selected from Christmas hymns. Four different designs with a different stanza for each. Envelopes to match. Price 10 Cents. Per Doz., \$1.00.
- No. 5301 B. — Same as No. 5301 A in size and quality, but with different designs and greetings. Appropriate Scripture texts inside instead of stanza. Four different designs and texts. Price 10 Cents. Per Doz., \$1.00.
- No. 5031 A. — A very pretty card of white vellum-finished cardboard, 3¼x4½ inches in size. Christmas and New Year greetings in beautiful script and small landscape in dainty coloring on front. Appropriate Scripture texts printed on back. Three different designs and texts. Envelopes to match. Price 10 cents. Per Doz. \$1.00.
- No. 5031 B. — Same as above but with different designs and greetings. Selected stanzas from Christmas hymns printed on back instead of texts. Price 10 Cents. Per Doz. \$1.
- English Christmas Folders.**
- No. 366. — Fine white paneled double card with Christmas greetings engraved on front. On third page beautiful lines entitled „Glad Tidings“. Price 10 cents. Per Doz. \$1.00.
- No. 1345. — An exquisite little folder 2½x2½ inches in size with various dainty Christmas designs and greetings on front. Inside assorted Christmas sentiments in engraved script. Price 75 cents per dozen. \$5.00 per 100.
- No. 1303. — Beautiful folder 3x3¾ inches, in buff color with edging in green. Handsome Christmas designs with Christmas and New Years greeting in embossed script on front. Inside two pretty and expressive Christmas verses. Envelopes to match. Price per Doz. 50 cents. Per 100 \$3.50.
- No. 383. — Neat and attractive little folder, 1¾x4 inches in size, with embossed season's greetings on fine white cardboard edged with pink. Inside four lines of exquisite Christmas sentiment in shaded print. Envelopes to match. Price per Doz. 40 cents. Per 100 \$2.50.
- No. 310. — Assorted Christmas booklets, folders and cards in envelopes to match and with varied greetings and texts. Price 10 cents each. Per Doz. \$1.00. Per 100 \$5.00.
- No. 305. — Attractive folders and cards in various sizes and styles and with a great variety of texts. Envelopes to match. Price per Doz. 50 cents. Per 100 \$3.00.

**D. English Christmas Post Cards.**

- No. 300 A. — Fine Christmas postals in 4 designs and with scripture texts. Per doz. 25 cents. 5 Doz. for \$1.00.
- No. 5301 B. — Same as No. 5301 A in size and quality, Price 25 cents. 5 Doz. for \$1.00.

Idet vi gør opmærksom paa Vanskeligheden af at beregne, hvor langt Forsyningen af de enkelte Numre af Julekort vil række, vil vi gerne henstille, at man indsender Partibestillinger saa tidligt som muligt. Ser vi os saa end ikke i Stand til at ekspedere Ordren nøjagtig, saa skal vi dog nok sørge for, at der bliver leveret noget tilsvarende og af mindst lige saa stor Værdi.

Sker det, at nogen faar Kort, som af en eller anden Grund ikke er tilfredsstillende, saa er vi stedsede rede til at ombytte dem.

Alle Kort sendes netto, portofrit — til de anførte Priser.

**DANISH LUTH. PUBL. HOUSE,**  
Blair, Nebraska.

**Catechisations**

by Rev. H. J. Schuh.  
**A Helper for Teachers of the Catechism Classes in Sunday-schools and for Pastors and Parish School Teachers in their Catechetical Work.**

We quote from one of our pastors: "I do not understand how any Sunday-school teacher can, with a clear conscience, undertake instruction in Bible truths without some such help as this book affords." 357 pages, bound in cloth. Price \$1.50.

**DANISH LUTH. PUBL. HOUSE,**  
Blair, Nebraska.

